

Stilles - Stahlwinkel
Selbstbauprofil für Lager
und Betriebseinrichtung.
Vielseitig wandelbar.
Selbst-Stilles GmbH, Bismarckstr.
45 83 23 39 (Durchwahl)
Bismarckstr. 45
Sehlsdorf Heerstr. 235
(H. Hs. Altes-Werke A.G.)
Vertr. Hamburg, Pinneberg,
Steinburg, Süderdithmarsch.
G. Noelski, Hmb. Gr. Flottb.
Papenkamp 19c ☎ 82 58 28

SÜSSCO-Regale
Jeder Art und Größe
aus SÜSSCO-Profilen
und SÜSSCO-Stahlböden
verstellbar, auch für Werk-
bänke, Arbeitsstühle usw.
R. H. Süß & Co. KG.
Hamburg 11, Ost-West-Str. 49
(Asiahaus)
☎ 32 52 84 u. 32 62 84

SKANDEX
Gen.-Vertr. Nord
Wandelbare Regale
Laden - Lager - Büro
Messebau
H. M. Wermuth
Hamburg-Schnelsen
Wahlingsallee 15
55 99 17

Außenbezirk. Empfehlung

Regalleisten
(Baukasten-Prinzip)
f. alle station. u. fahrbar.
Regale auch Werkst.-Wagen
Arbeitsstühle usw. nach Maß
Friedr. Grapell Abtg. N 17
4573 Lönigen/Oldb.
☎ 3 87. 250 u. 4 75

Wahlungen/Wtbg.

HANSA
SERIENREGALE
1000-fache Kombinations-
möglichkeit nach dem
BAUKASTENSYSTEM
zerlegbar, verstellbar,
genormt.
WERNER HANSEN
7057 ENDERSBACH/Wgm.
Postf. 150 ☎ Tel. 0731-2626

Regenanlagen*

PERROT
Generalvertretung
Dipl. Ing. F. Leysen
Deutsch Evern, Lüneburg. 72 71

Regenbekleidung

- Albert & Co. Gf. Flottb. Wich-
mannstr. 4 ☎ 89 43 61
- Albrechtsen & Callen Altona
Mörkenstr. 3 ☎ 32 79
- Becker H Hmb 33 Bramfelder
Str. 76 ☎ 61 64 96
- Beyer J Altona Eimsbüttelerstr. 64
☎ 43 81 41 < 43 39 30 64 >
- Blau-Rot
s. unter Gabel, Ernst, & Co.
- Böttcher, Heinz
f. Herren, Damen u. Kinder
Altona, Kl. Rainstr. 12c
Fernsprecher 38 72 46
- Burau R Hmb 22 Uhlendorfer 36a
25 16 68 < 22 66 48 >
- Burau, Rudolf Wlg.
Altona, Mörkenstr. 3 ☎ 38 32 79
- Haina Conrad
Hamburg 22
Wandsbeker Ch. 58
☎ 25 85 13
- Ellerbrock A & Co Hmb 11 Kleine
Johannisstr. 20 ☎ 34 34 59
- Gabel, Ernst, & Co.
Hmb-Gröf. I., Lüdemannstr. 7a
Fernsprecher *89 61 24

× Goerke F Harb Schloßmühl-
damm 3 ☎ 77 47 46

○ Graupe, Cl. Nylon-
Mäntel, wasserdicht, Hmb. 36,
Colonaden 18 ☎ 34 05 33

Inak GmbH Hmb 1 Gf. Gf. Gf.
gießerwall 2 ☎ 33 82 66

□ Klepper Werke Hmb 11
KJohannisstr. 20 ☎ 34 32 15

Hamburg 100-jähriges
Fachgeschäft
für gute Regenmäntel
Ladage & Oelke
Hmb. 36, Neuer Wall 11
und Alsterarkaden 11
☎ *34 47 47

□ Lips u. Kukulinski
Niend., Hainholz 53 ☎ 58 11 51

□ PaKoWa
Paul Koch, Wandsbek
Rodigallee 17 ☎ 68 65 36

□ Planbeck H Gf. Flottb. Wichmann-
str. 4 ☎ 89 64 82

× Reinholz E Altona Hospital-
str. 97 ☎ 38 28 49

Registrierkassen*

ZIPPEL T.-Gleit
Registrierkassen
Ernst Böbsen
Bogenhagenstr. 6 ☎ 32 03 84

ZIPPEL
T.-GLEIT Registrierkassen
Gen.-Vertr. für Schlesw.-Holst.
u. Hamburg westlich der Alster
ARTHUR HENZE
Hmb.-Alt., Prölitz-Krahn-Str. 18119
☎ *38 19 16

Fortschritt
Hängeregistrierkassen
Archiv-Vetro Großreg.
PAUL SCHLIECKER
Hamburg 1, Lindenstraße 1
☎ *24 35 55

WALLER-LOTRECHT
Hängeregistrierkassen DBP
Gen.-Vertr. f. Hamburg
Max Beutler, Kiel
Beseler Allee 36 (93) & 30 35

Registrierkassen

Kontrollkassen s. dort

Anker
Anker-Werke
Verkaufsgesellschaft Nord m. b. H.
Hamburg 1, Spillingsstraße 74
Registrierkassen
Buchungsautomaten
Verkaufsbüro und Kundendienst
Hamburg 36, Bleichenbrücke 10
*24 16 46

Balzer W Wdsbk Tonnd Haupt-
str. 71 ☎ 66 01 50

HUGIN REGISTRIERKASSEN-
ZENTRALE
Dipl.-Kfm. R. THIMM
Hamburg 13, Magdalenenstr. 7 *44 25 98 u. 45 47 31

Bastel GmbH Wandsbek
Vertretung für
Hugin-Regna-RIV
Fachwerkstatt
Preiswerte Gebrauchtwaren
Tonndorfer Hauptstraße 71
☎ 66 02 50

Braumann R Hmb 20 Stavenhagen-
str. 11 ☎ 58 63 94

DEUTSCHE
MONROE SWEDA GMBH
SWEDA
Verkaufsbüro Hamburg
Hamburg 22, Kuhmühle 7
☎ 22 50 33
Kundendienst
nach Geschäftsschluss:
☎ 54 33 62

CLARY, GROSS, HAN-
NOVERA, HELIOS, PRECISA
ROKLI, VALENTIN, QUICK
Preiswerte Buchungs-
registrierkassen in flachen Sonder-
ausführungen mit oder ohne
Anzeige für alle Geschäftszweige
— neu u. gebraucht
Mogler Schreib- u. Alarm-
kassen — Büromaschinen
ERIK V. FORELL KG.
Hamburg 13, Oberstraße 14b
(Gründelhofhaus)
(Parkmöglichkeit) 44 42 22

Länneburg
Anker Registrierkassen 41 24
National Registrierkassen GmbH 47 25
SWEDA-Niederl. Hamburg
22 50 33, Kundendienst 54 33 62,
Vertreter: E. Alwardt
041-63 16 15 < 64 16 15 >

Länneburg
Anker Registrierkassen 41 24
National Registrierkassen GmbH 47 25
SWEDA-Niederl. Hamburg
22 50 33, Kundendienst 54 33 62,
Vertreter: E. Alwardt
041-63 16 15 < 64 16 15 >

Länneburg
Anker Registrierkassen 41 24
National Registrierkassen GmbH 47 25
SWEDA-Niederl. Hamburg
22 50 33, Kundendienst 54 33 62,
Vertreter: E. Alwardt
041-63 16 15 < 64 16 15 >

HUGIN - RIV
Aufrechnungs-, Kontroll-
und Registrierkassen
Rabattmarken, Wechselgeld-
rückgeber, Preisdrucker
Fachberatung, Alleinvertrieb
und Kundendienst für
Norddeutschland
Paul Neisse
Hmb. 1, Springeltwiete 1/3
☎ 32 36 16 (Sprinkenhof)

Hugin Dipl.-Kfm. R. Thimm
siehe unten

KASSEN-KLEIN
Das Fachgeschäft für
Registrierkassen
seit 1926
Generalvertretung für
H A S T E R
Aufrechnungskassen
Kellnerkassen
B E C N A
elegante flache Tastenkassen
Spezialwerkstatt
Kundendienst — Beratung
Kassenrollen, Zubehör
Schreib- und Alarmsystem
günstige Angebote
in gebr. Registrierkassen
Hmb. 22, Lühbeckstr. 87
25 60 20 n. 18.00 651 55 91

Kling R Wetzlar GmbH Hmb 11
Börsenbrücke 2a ☎ 34 65 33
Künzel W Hmb 22 Zimmer-
str. 38 ☎ 73 31 33
Mittag W Niend Sachsenweg 24
☎ 58 27 27

National Registrier

Kassen G.m.b.H.
NCR
Buchungsmaschinen
Additionsmaschinen
Elektronenrechner
Registrierkassen
Verkauf, Beratung, Zubehör
Kundendienst
Zweigstelle:
Hmb. 36, Alsterarkaden 27
☎ 36 78 51

Ostermann R Wdsbk Nordstrand-
weg 3c ☎ 66 02 52
Pauly H Niend Stenbergerweg 16
☎ 82 91 79

Schäfer, Dietrich-Gert
Lurper Hauptstr. 156 83 43 77
Steinmann L Hmb 39 Latten-
kampstr. 3 ☎ 51 76 30

SWEDA Registrierkassen
DEUTSCHE
MONROE SWEDA GMBH
Verkaufsbüro Hamburg
Hamburg 22, Kuhmühle 7
☎ 22 50 33
Kundendienst
nach Geschäftsschluss:
☎ 54 33 62

Länneburg
Anker Registrierkassen 41 24
National Registrierkassen GmbH 47 25
SWEDA-Niederl. Hamburg
22 50 33, Kundendienst 54 33 62,
Vertreter: E. Alwardt
041-63 16 15 < 64 16 15 >

Stade
Nat. Regist. Kassen GmbH
Am Mühlenteich 31 ☎ 32 21

Außenbezirk. Empfehlung
Heilbronn a. N.

Mogler KASSENFABRIK
Schreibkontrollkassen
Registrierkassen
Sicherheitsalarmkassen
Heilbronn/N. HB
Ruf 8 65 54

Regler*

BILLMAN
regler gmbh
TECHNISCHES
ZWEIGBÜRO
HAMBURG 22
GRILLPARZERSTR. 33
FERNSPRECHER: 23 80 41
FS: 02 14 955

Dreyer, Rosenkranz & Droop AG,
komp. pneumatische Regelanlagen
für Druck, Temperatur usw.
Bismarckstr. 11 ☎ 35 06 75
PFN - LANDIS & GYR
Gesellsch. mit beschr. Haftung
s. Anzeige unt. Uhren 24 46 27
Weber & Westphal Nachf.
Druck- u. Temperaturregler
Hmb. 33, Witthof 23 *29 14 55

Pinneberg
Deutsche Ortho Therm
GmbH, Ges. f. automat. Regler.
Egenbüttel Kr. Pinneberg
Industriestr. 15 ☎ 49 01
Vorwähler v. Hamburg 96
v. d. Bdr. Ortsn. 04101

Reinigungs-

betriebe
s. a. Spezialbezeichn. i. Register
Adolph H Hmb 19 Sillemstr. 40
☎ 40 85 50



klofft und reinigt Teppiche
und Polstermöbel
57 26 26 u. 57 31 37
< 5 22 26 26 u. 5 22 31 37 >
Teppiche bleiben garantiert
sauber

BLITZ-BLANK
Hermann Pape
Glas- und Gebäudereiniger-
meister
Hamburg-Wandsbek
Claudiusstraße 45
☎ 68 95 69 u. 78 78 68
69 19 82
Ausführung von Fenster-
Bau- u. tagl. Büroreinigung

Büsch P Hmb 13 Brahmallee 8
☎ 45 13 71
Drescher A Poppenburg-
redder 44c ☎ 6 01 97 96
Ewerlin M Lönhrn Wulfs-
blöcken 29 ☎ 5 20 11 77
Frankie Th Altona B d
Friedensiche 5 ☎ 38 30 49
Gägens A Wachtelstr 75 ☎ 61 04 59
„Gares“ Riecher, Heinrich & Sam
Lokst Offakamp 23 ☎ 47 40 14
Heide H-W Friedrichsgrube Erlens-
gang 25 ☎ 5 22 23 40
Heller H Hmb 20 Klav Stadionstr. 4
☎ 45 13 71
Kipke M Hmb 43 Straburgstr.
Str. 1 ☎ 61 02 66

H. Loepers & Co.
Reinigung von Wäscherei-
und Spülmaschinen
Haushaltsgeräten
Kaffeemaschinen etc.
Hmb. 11, Karpfangerstr. 17
☎ 31 29 44 und 31 62 51

Lützen R Altona Bernadottestr. 26
☎ 38 21 46
Menzel W Wdsbk Rauschener
Ring 1 ☎ 61 45 27
Möwe Exp.-Reinig. Frhr v. Maltzahn
& Co KG Lurup Lurup Haupt-
str. 107 ☎ 83 58 91
Müller G u W Altona Haydn-
str. 10 ☎ 89 49 79
Neu K H Altona Paulsenplatz 2
☎ 43 26 43
Pahl J Eidelst Haseldorfer
Weg 36 ☎ 54 76 45
Peters H Hmb 19 Schweneckerstr. 19
☎ 40 84 57

Reimers, Aswin
Bau- Büro- u. Eloxal-Reinigung
Hamburg-Altona, Mörkenstr. 47
Fernsprecher 39 41 50
Schanzen-Haus-Reinigung Hmb 16
Karolinenstr. 16 ☎ 45 52
Schmidt H Hmb 20 Christl-Fürsten-
Str. 26 ☎ 40 25 28
Schmidt M Hmb 6 Schuler-
blatt 93 ☎ 43 62 17
Schneider G Hmb 36 Poststr. 17
☎ 34 06 44

Kontor- und
Gebäude-Reinigung
Schultz und Rieper
Hamburg 22, Rückertsstr. 15
☎ 20 13 67 u. 67 34 28

Schwend H Hmb 22 Grillparzer-
str. 26 ☎ 22 89 19
Sellenin A Hmb 20 Martini-
str. 25 ☎ 47 94 39
Seyfert B Farms Berner Heer-
weg 130 ☎ 63 42 11
< 64 43 42 11 >

Stake GmbH Rahst Berner
Str. 148 ☎ 64 44 85 0
Stolte H u Bamel K Klav Gold-
koppel Parz 138 ☎ 73 01
Stunden-Reinigung Hmb 22
Wandsbeker Chaussee 134 ☎ 2 00 82
Talg A Hmb 33 Habichtsweg 4
☎ 61 21 21
Teplich Altona Haydnstr. 10
☎ 89 49

Wiget, Max
Baureinigung, Hamburg 1,
Glockengießerwall 10 ☎ 33 56
Witt W Niend Nienendorfer Str 18
☎ 58 42
Wulf A u Sohn Ehestorf
☎ 7 96 24

Ahrensbu
Adress-Reinigung, Hamburg 1,
Cuxhavener Str. 41
Heine H Meyerstr. 7
Holt H Maschen
Lüneburg
Kist H Hindenburgstr. 78
Ragowski E Richard-Brauer-
Str. 8 ☎ 55

Reinigungs-

maschinen*

CIMEX
CIMEX Reinigungsmaschine
G.m.b.H.
Werksvertretung und
Kundendienst
Werner Tardel
Hamburg 22, Glückstr. 50c
☎ 29 79 60

Reinigungs- und

Pflegemittel

s. a. Spezialbezeichn. i. Register
ABRAZO und RAKSO
Metall-, Oscar Weil Labr/
Schwarz, Vertretung u. Auslie-
ferungslager: Hugo Senger, Hmb.
Peterskampweg 17 ☎ 20 30 1
Armack, Jürgen
Hmb. 39 Baumkamp 27 51 66
Aubek S Hmb 43 Lauenburger
Str. 18 ☎ 68 87

AUTO-Schönbezüge
s. Autopflege u. Reinigung
mittel **TROPOL**

Behr-Chemie Wdsbk Böhmeistr. 8
☎ 68 10
Coloni-Salzenbrodt & Co KG
Hmb 20 Geschw-Scholl-Str. 146
Damm 53 ☎ 48 84
Cramer & Mundt Stell Jaguar-
stieg 7 ☎ 49 31
Dick H tom Hmb 22 Mundsburger
Damm 53 ☎ 23 21
Ehrke J Hmb 20 Nissenstr. 8
☎ 47 68
Erdel GmbH Hmb 19 Romberg-
str. 10 ☎ 40 97
Eri Ges Göttingen Hmb 39
Alsterdorfer Str. 66 ☎ 51 70
Helmz M Hmb 1 Rosenthaler 28
☎ 24 60
Lange E Hmb 13 Rothenbaum-
chaussee 237 ☎ 44 42
Müller H Farms Tegelow 129
☎ 63 18
Nugget Comp mbH Hmb 22 Seum-
str. 1 ☎ 20 63
Quick Chemie Stell Stellinger
Steindamm 41 ☎ 54 46
Ratapian Hmb 22 Bachstr. 19
☎ 22 46
Schwengers Hmb 13 Schillerstr. 6
☎ 44 26
Seeger E Hmb 1 Gurlißtr. 36
☎ 24 33

Yankee Polish
Luth & Co. K.-G.

Spezial-Reinigungsmittel
00 (Null-Null) Reinigungsmittel
für WC-Becken
Express Backofenreiniger
Rapid Kesselsteinentferner
A-F Abblut-frei
beseitigt Verstopfungen
in Abflüssen aller Art
Immerisch Aromatisier
für alle Kühlschränke
El-Fix Spezialreinigungsmittel
f. Elektro-Kochplatte
Schuhcreme • Bohnerwachs
Hmb. 22, Mühlendamm 61
☎ Sa.-Nr. 23 12 66